



## **MÜHLE HUNZIKEN**

### **DÈS LE 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE NOUS COMMENÇONS UNE NOUVELLE SAISON - MASQUÉE!**

Votre santé est notre première priorité. C'est pourquoi nous faisons tout notre possible pour que vous puissiez continuer à profiter des concerts au Mühle Hunziken:

#### **PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE**

Bien sûr, être masqué, c'est un peu étrange. Mais nous devons nous habituer au masque ; dans les transports publics, dans les stades, au cirque, au théâtre - et aussi lors des concert au Mühle Hunziken. Le Mühle Hunziken veut donner le bon exemple et est l'un des premiers lieux de concert dans toute la Suisse à introduire le port obligatoire du masque pour tous les événements à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2020 à l'intérieur du moulin. Le masque permet non seulement de nous protéger les uns les autres, mais aussi d'éviter d'éventuelles mesures de quarantaine. Selon l'Office du médecin cantonal, un contact entre deux personnes qui portent un masque n'est pas considéré, selon la définition actuelle, comme un contact étroit et ne conduirait donc pas à une quarantaine. Lors de la consommation de boissons et de collations, le masque peut être brièvement retiré. Dans la mesure du possible, nous recommandons la consommation dans l'espace extérieur, dans le beau Müligarten.

#### **PRÉLÈVEMENT DES DONNÉES DE CONTACT**

Avant que vous assistiez à votre premier événement de la rentrée, nous vous prions de vous inscrire une fois sur <https://covtr.app> et ensuite de venir à l'évènement avec votre code QR personnel ainsi qu'une carte d'identité officielle. Les personnes qui n'ont pas de smartphone peuvent aussi apporter une copie imprimée du code QR. Vos coordonnées seront recueillies conformément aux normes les plus strictes en matière de protection des données et seront supprimées après 14 jours.

#### **SWISS COVID APP**

Nous recommandons également d'utiliser l'application SwissCovid qui garantit un bon contact tracing aussi en dehors du Mühle Hunziken.

[Télécharger du AppStore](#)

[Téléchargez du Playstore](#)

#### **INFOS DÉTAILLÉES**

Quelques jours avant chaque concert, chaque acheteur de billet recevra un courrier électronique l'informant en détail de toutes les mesures de protection. Pour les concerts avec un public de plus de 300 personnes, il y aura deux secteurs (le "Sektor unten" au rez-de-chaussée et le "Sektor oben" aux étages supérieurs). Les deux secteurs ont leur propre entrée, bar, toilettes et sorties de secours. Dans le Müligarten, les deux secteurs disposent de jolies tables de jardin, où les distances de sécurité sont maintenues et où le masque peut être retiré. Et à l'intérieur du moulin de Hunziken, il y a aussi de nombreuses places assises et lieux de retraite. L'espace de la scène est bouclé de manière à ce qu'une distance minimale de 1,5 m aux artistes soit maintenue en permanence. Les deux fumoirs seront maintenus sans fumée et nous prions les fumeurs d'aller à l'extérieur.



Notre concept de protection se base sur les décisions du Conseil fédéral, de l'OFSP et du canton de Berne. Nous le révisons et l'adaptions constamment en conséquence. Toute personne qui se sent malade, doit rester à la maison.

Des mesures supplémentaires sont mises en place pour les concerts de septembre à places debout déjà complets :

- Le concert de SPAN sera réparti sur deux dates (ve, 4/9 et sa, 12/9). Span jouera ainsi deux concerts devant seulement 250 personnes au lieu de 500, les spectateurs seront répartis sur trois étages. Nous informeront les acheteurs de billets par courrier électronique dans les prochains jours et ils pourront choisir librement le soir qu'ils souhaitent venir.
- MARLA GLEN donnera aussi deux concerts au moulin de Hunziken le dimanche 13/9, également chacun devant seulement 250 spectateurs, répartis sur trois étages. Le premier concert aura lieu l'après-midi et le second, le soir. Les acheteurs de billet seront informés dans les prochains jours et pourront librement choisir le concert auquel ils souhaitent assister.
- Les concerts complets de CHLYKLASS (2 concerts) ainsi que de LOCO ESCRITO sont reportés à 2021, les billets restent valides. Tous les acheteurs de billets seront informés des nouvelles dates par courrier électronique dans les prochains jours.
- Les autres concerts de septembre auront lieu selon les considérables mesures de protection énumérées ci-dessus, afin que vous vous sentiez en sécurité en tout moment.

En outre, nous organisons de nouveaux événements avec des places assises pour uniquement 200 spectateurs : Konstantin Wecker le mardi 1/9, 77 Bombay Street (duo set) le vendredi 18/9 et I Quattro le samedi 26/9 se produiront dans un cadre très exclusif au moulin.

Par ailleurs : si les concerts sont reportés, les billets restent valides pour la nouvelle date. Si les concerts sont annulés, nous vous rembourserons 100 % du prix du billet. Vous ne prenez donc aucun risque en achetant votre billet.

Nous vous remercions de votre soutien & votre solidarité. Nous ferons de notre mieux pour vous offrir un programme culturel coloré, même en ces temps de tempête. Et restez assurés que votre santé est très importante pour nous. Muchas gracias!